

Pressebericht (28. 4. 2017)

zum Projekt

„Vorstellung der Funktionierung der öffentlichen Verwaltung in CZ und in BY“

Mariánskolázeňsko setzt das Projekt: „Vorstellung der Funktionierung der öffentlichen Verwaltung in CZ und BY“ aus dem Förderprogramm der grenzübergreifenden Zusammenarbeit Tschechische Republik – Freistaat Bayern, Ziel ETZ 2014-2020, Dispositionsfonds, um.

Am Dienstag, den 25. 4. 2017 fand im Stadtmuseum Mariánské Lázně ein Treffen der bayerischen und tschechischen Vertreter der Gemeindeverbände Mariánskolázeňsko und Ikom Stiftland statt.

Nach kurzer Begrüßung der Vorsitzenden des Exekutivrates Frau Dagmar Strnadová hat die Anwesenden der 3. Bürgermeister der Stadt Mariánské Lázně Ing. Arch. Vojtěch Franta begrüßt. Die Stadt Mariánské Lázně ist ein neues Mitglied des Freiwilligen Bundes der Gemeinden Mariánskolázeňsko seit März 2017, als elfte Gemeinde. Der bayerische Gemeindeverband Ikom Stiftland hat zehn Mitgliedsgemeinden. Dieses Bündnis stellt einen gleichwertigen Partner für Mariánskolázeňsko dar. Es entsteht auf diese Weise eine ideale Verbindung, dank der man Projekte umsetzen kann, die als Ziel eine allseitige Entwicklung beider Regionen haben, Umsetzung von gemeinsamen Projekten und Stärkung der bereits bestehenden guten „Nachbarschaftsbeziehungen“, sowohl unter den Gemeinden, als auch unter den Bürgern dieser Regionen.

Ziel des Projektes war die tschechischen und bayerischen Teilnehmer mit dem Ablauf der öffentlichen Verwaltung in Tschechien und in Bayern bekannt zu machen.

Die Grundstruktur der öffentlichen Verwaltung in Tschechien hat in deutscher Sprache Ing. Jan Kerner vorgestellt, der 10 Jahre als 1. Bürgermeister der Stadt Louny gewirkt hat. Einen Vortrag über die Struktur der öffentlichen Verwaltung in Bayern hat Herr Roland Grillmeier vorgetragen, 1. Bürgermeister der Stadt Mitterteich. Nach Beendigung beider Vorträge fand gegenseitige Diskussion und Austausch von Informationen und Erfahrungen in der öffentlichen Verwaltung auf beiden Seiten der Grenze statt.

Zyklus der Vorträge hat Direktor des Stadtmuseums Mariánské Lázně Ing. Jaromír Bartoš vollendet, der im kurzen die Geschichte der Stadt Marienbad und der Umgebung präsentiert hat. Der sehr interessante Vortrag wurde mit Fotografien ergänzt, die die städtischen Denkmäler und ihre kulturelle Entwicklung bis zur heutigen Zeit erfasst haben.



Evropská unie
Evropský fond
pro regionální rozvoj



Cíl EÚS
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014–2020



Zum Schluss des Treffens haben die Teilnehmer die Exposition von J. W. Goethe und die Begleitausstellung der historischen Fotos und Ansichtskarten der Mitgliedsgemeinden von Mariánskolázeňsko besichtigt.

Jeder Teilnehmer hat ein Zertifikat über Absolvierung des Fachvortrages und ein Werbegeschenk – zweisprachige Publikation Chronik des Kurortes Marienbad 1786-1855 erhalten.



Das Projekt: Vorstellung der Funktionierung der öffentlichen Verwaltung in CZ und BY, reg. Nr.: DF/EÚS/EGR/0017 wird mitfinanziert aus dem **Programm der grenzüberreifenden Zusammenarbeit Ziel ETZ Tschechische Republik – Freistaat Bayern 2014-2020, Dispositionsfonds.**



Evropská unie
Evropský fond
pro regionální rozvoj



Cíl EÚS
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014-2020

